



MIĘDZYNARODOWY  
**HARCERSKI FESTIWAL**  
KULTURY MŁODZIEŻY SZKOLNEJ

Кельце

10-20 липня 2025 року

# **ПРАВИЛА** ФОЛЬКЛОР

# ЧАСТИНА I – ОРГАНІЗАЦІЙНА

## 1. ОРГАНІЗАТОР

Польська скаутська організація / Związek Harcerstwa Polskiego  
Chorągiew Kielecka im. Stefana Żeromskiego ul. Pańska 1a, 25-811 Kielce  
NIP 657-038-65-25; KRS 0000281350  
tel. + 48 41 344 65 55  
www.kielecka.zhp.pl; biuro@kielecka.zhp.pl

## 2. СПІВОРГАНІЗАТОР

Будинок Культури „Білогонь” / Dom Kultury „Białogon”  
ul. Pańska 1a, 25-811 Kielce

## 3. ЗВ'ЯЗОК З ОФІСОМ ФЕСТИВАЛЮ

Польська скаутська організація / Związek Harcerstwa Polskiego  
Chorągiew Kielecka, ul. Pańska 1a, 25-811 Kielce

www.wiatraczek.pl  
biuro@wiatraczek.pl  
www.facebook.com/HFKMS  
foto.wiatraczek.pl  
film.wiatraczek.pl

**Izabela Sęk**  
організаційний контакт  
+48 507-739-946

### Під час фестивалю:

Інтернат Комплекс Електричних Шкіл /Internat Zespołu Szkół Elektrycznych  
al. 1000-lecia Państwa Polskiego 20, 25-314 Kielce

## 4. ТЕРМІН І МІСЦЕ

Кельце, 6-16 липня 2025 року

## 5. ДЛЯ КОГО ФЕСТИВАЛЬ?

Запрошуємо до участі всіх молодих митців, включно з особами, які не являються членами польської скаутської організації.

### 5.1. ЦІЛЬ ФЕСТИВАЛЮ:

- Співставлення мистецьких досягнень дітей та молоді
- розвиток естетичної чутливості дітей та молоді
- перегляд та оцінювання творчих досягнень дітей та молоді
- обмін досвідом та творчими ідеями для аніматорів в сфері культури та педагогів
- натхнення та пошук нових форм творчої діяльності
- формування свідомого сприйняття мистецтва
- сприяння розвитку творчої активності дітей та молоді

## 6. МИСТЕЦЬКІ КАТЕГОРІЇ ФЕСТИВАЛЮ

### 6.1. МУЗЫКА

- солісти

- вокальні та вокально-інструментальні ансамблі
- інструментальні ансамблі від оркестру до дуету
- інші музичні форми, в тому числі хори

## **6.2. ТАНЕЦЬ**

- гуртки сучасного танцю (джаз, модерн)
- танцювальні колективи ревію
- гуртки пісні і танцю
- інсценізації та танцювальні мініатюри
- гуртки сучасних танців (диско-денс, хіп-хоп, реп)
- інші види танцю (чирлідери, акробатичні групи, мажоретки, бальні танцювальні групи, театр танцю та інші)

## **6.3. ФОЛЬКЛОР**

- колективи, що представляють польський фольклор (регіональні колективи, колективи пісні та танцю, співаки, народні капели та солісти)
- колективи, що представляють фольклор інших народів і країн ( регіональні, колективи пісні і танцю, співаки, фольклорні колективи та солісти)

## **6.4. ДУХОВІ ОРКЕСТРИ**

- польські молодіжні духові оркестри
- іноземні молодіжні духовні оркестри

## **6.5. ТЕАТР**

- дитячі театральні групи (до 13 років)
- молодіжні театральні групи (14-25 років)

# **7. УМОВИ УЧАСТІ У ФЕСТИВАЛІ**

## **7.1. ВИКОНАННЯ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ КОЖНОГО ЕТАПУ ПОДАЧІ ЗАЯВКИ:**

**Етап I** – заповнення електронної реєстраційної форми, доступної на сайті [wiatraczek.pl](http://wiatraczek.pl) до **13 квітня 2025 року**.

**Етап II** – заповнення та подання анкети-заявки на адресу [biuro@wiatraczek.pl](mailto:biuro@wiatraczek.pl) до **5 травня 2025 року**.

Кваліфікація учасників буде завершена до 11 травня 2025 року. Організатор Фестивалю залишає за собою право приймати рішення щодо допуску солістів і груп, які подали заявки після закінчення терміну.

**Етап III** – оплата завдатку за участь до **20 травня 2025 року**.

**Етап IV** – оплата залишкової суми за участь до **4 липня 2025 року**.

## **7.2. ВИКОНАННЯ ФОРМАЛЬНИХ УМОВ ДЛЯ ОКРЕМОЇ МИСТЕЦЬКОЇ КАТЕГОРІЇ ФЕСТИВАЛЮ**

Учасники зобов'язані дотримуватися формальностей, викладених у Частині II – Мистецька частина цих Правил.

## 8. КОШТИ ТА ОПЛАТА

	КІЛЬКІСТЬ ДНІВ	ЦІНА (ГОТЕЛЬ)*	ЦІНА (СТУДЕНТСЬКІ ГУРТОЖИТКИ)**
<b>УЧАСНИКИ</b>	10 день	470 EUR	540 EUR
<b>НАСТАВНИКИ</b>	10 день	280 EUR	350 EUR
<b>СКАУТ-ГРУПИ</b>	10 день	445 EUR	500 EUR

\* Проживання в готелі Зв'язку ЗСЕ (Загальноосвітній електротехнічний комплекс) – багатомісні кімнати з загальними санітарними приміщеннями на кожному поверсі. Кількість місць обмежена – наявність місць визначатиметься порядком реєстрації.

\*\* Проживання в студентських гуртожитках Технічного університету Кельце – дво- та тримісні кімнати з окремими ванними кімнатами..

Рахунок: Bank Polskiej Spółdzielczości S.A. O/Kielce;

**IBAN** PL56 1930 1800 2630 0600 9403 0021

**SWIFT/BIC** POLUPLPRXXX

ZHP Chorągiew Kielecka, ul. Pańska 1a, 25-811 Kielce

У назві перекладу необхідно вказати: назву колективу або ім'я та прізвище соліста, вибраний додаток.

I внесок - завдаток - (25% загальної суми) - 20.05.2025 р.

II внесок (75% загальної суми) - 04.07.2025 р.

**Відмова від участі у фестивалі після 06.06.2025 призведе до втрати передоплати (завдатку).**

**Є можливість раннього заселення на фестиваль з 9 липня 2025 року за додаткову плату: 40 євро (за проживання в студентських гуртожитках) або 30 євро (за проживання в готелі). Ціна включає послуги: проживання, вечерю 9 липня та сніданок 10 липня..**

8.1. На кожен повну групу з 15 осіб в одній категорії один вихователь звільняється від оплати.

8.2. Кожен додатковий дорослий вважається супроводжуючою особою. Супроводжуючі особи вносять повну оплату - як учасники.

## 9. НАГОРОДИ

Нагородами Міжнародного скаутського фестивалю культури для молоді шкільного віку є Золоті, Срібні та Бронзові ялиці, а також фінансові та матеріальні нагороди. Призовий фонд становить 30 000 злотих.

## 10. ПРОЖИВАННЯ

### Організатор забезпечує:

- проживання та 3-разове харчування на день,
- участь у мистецьких виступах,
- консультації з журі фестивалю,
- участь у мистецьких майстер-класах,
- участь у конкурсних переглядах,
- пакет учасника,
- заходи з проведення вільного часу.

Учасники та інструктори, які беруть участь у фестивалі, будуть розміщені у студентських гуртожитках і школах-інтернатах у місті Кельце.

## 11. ДОДАТКОВІ КОНКУРСИ ФЕСТИВАЛЮ

Учасники зможуть взяти участь у додаткових конкурсах, які пройдуть під час скаутського фестивалю:

### 11.1. ВИХОВНА ЯЛИНКА

За всіма творчими колективами, що беруть участь у Скаутському фестивалі, спостерігатиме спеціальне журі, до складу якого увійдуть Організатори та Консультанти.

#### Оцінюватимуться:

**Активність в таборі** – організація життя в таборі, дії і поведінка по відношенню до інших учасників фестивалю.

**Фестивальна активність** – участь у заходах програми (переглядах, майстер-класах, концертах, додаткових заходах організатора), індивідуальна та командна позиція по відношенню до організаторів і консультантів.

**Присутність у Кельцах** – винахідливість у просуванні свого творчого колективу, міста та регіону під час заходів, організованих у місті Кельце.

### 11.2. СКАУТСЬКА ЯЛИНКА

У 2025 році на конкурс Скаутської ялиці, який пройде під час концерту Скаутської пісні, можна подати ОДИН твір на скаутську тему.

## 12. ЗАГАЛЬНІ РОЗПОРЯДЖЕННЯ

а) Кожен учасник фестивалю може бути членом тільки однієї групи (брати участь лише в одній категорії). Можна вибрати солістів з вокальної групи за додаткову плату, таку ж, як і для участі соліста в оглядах..

б) У Гала-концерті лауреатів обов'язково беруть участь лауреати «Золотих ялинок». Відбір інших учасників (лауреатів) відбувається відповідно до вказівок режисера.

в) Учасники фестивалю повинні виступити як мінімум на двох концертах, що проводяться на площі Ринок в м. Кельце.

г) Колективи і солісти не можуть представляти репертуар, який раніше виконувався на скаутському фестивалі.

д) У разі перебування на фестивалі тільки однієї команди в цій категорії, організатор не надає фахівця з проведення даного майстер-класу.

е) Організації, що направляють групи на фестиваль, зобов'язані застрахувати учасників від нещасних випадків на час поїздки та перебування на фестивалі.

ж) Поведінка, негідна учасника фестивалю, може призвести до зміни комендатурою фестивалю рішення журі.

з) Рішення журі є остаточним і оскарженню не підлягає.

і) Подання заявки на участь у фестивалі означає вираження згоди з умовами даного розпорядку.

к) Організатор має право вносити зміни до розпорядку.

л) Остаточне тлумачення правил розпорядку належить організатору фестивалю.

м) Питання, не врегульовані цим розпорядком, вирішує Організатор.

### **13. АВТОРСЬКІ ПРАВА**

Учасники 52-госкаутського фестивалю безплатно передають організатору права, що належать учасникам і пов'язані з творчими виступами. Вони безплатно передають організатору право розпоряджатися цими правами в повному обсязі, зокрема:

а) записувати виступи і створювати копії творчого виступу всіма доступними способами;

в) вводити в обіг у всіх можливих формах копії записів творчих виступів, включаючи продаж, надання або передачу в оренду копій, на яких записано творчий виступ.

г) поширювати творчий виступ у будь-якій іншій можливій формі, в тому числі записувати і поширювати конкурсні виступи по радіо і телебаченню, а також на сайтах організатора.

Крім того, учасники висловлюють свою згоду на фото- та відео- зйомку своїх виступів, а також на публікацію будь-яких записаних таким чином матеріалів на розсуд організатора, зокрема, на їх публікацію в засобах масової інформації а також на сайтах організатора.

# ЧАСТИНА II - МИСТЕЦЬКА - ФОЛЬКЛОР

## 1. УЧАСНИКИ

### Колективи, що представляють польський фольклор:

- регіональні колективи,
- колективи пісні і танцю,
- співочі колективи,
- народні капели та солісти

### Колективи, що представляють фольклор інших держав:

- регіональні колективи,
- колективи пісні і танцю,
- співочі колективи,
- народні капели та солісти

## 2. ОРГАНІЗАЦІЙНІ УМОВИ

- колективи, що представляють танці, ігри: загальний час програми 5 хвилин;
- колективи, що представляють обряди, видовища: загальний час програми 5 хвилин;
- допускається використання музичних звукозаписів, халф-плейбеків (стилізовані колективи);

Зміни до репертуару, щодо поданої заявки, можливі не пізніше 20 травня 2025 року. Усі зміни повинні бути внесені шляхом надсилання виправленої заявки на електронну пошту [biuro@wiatraczek.pl](mailto:biuro@wiatraczek.pl) в межах встановленого терміну.

## 3. ОЦІНКА ГРУП

### Журі оцінюватиме колективи за такими критеріями:

- загальний художній образ,
- добір репертуару,
- вокальне та хореографічне аранжування,
- етнохореографічна відповідність програми (звичаї, костюми, танці, говірка),
- техніка виконання.

## 4. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Команди не зобов'язані надсилати DVD/CD із записом програми для презентації. Це робиться тільки на прохання організатора.

